

**SERVIZI TECNICI**

CSQ Azienda Certificata ISO 9001:2001

**www.CARRADORI.it**

Pistoia  
Via dei Macelli, 1

0573 28284



## Centro Impresa e Innovazione Nubi leggere o fosche?

di Carlo Bartoletti

Una luce ci insegue sulla valle del Reno, come se fosse la via di Damasco. Qualcosa non torna, qualcosa va storto, questo teatro l'abbiamo già visto.

Leggendo i rapporti che abbiamo pagato, promossi dallo Strategico Osservatorio, l'economia in tutti i settori ha bisogno d'innovazione.

Noi ce l'abbiamo il Centro di Impresa e Innovazione, siamo stati lungimiranti, e fortunati, perché abbiamo da anni attrezzato quel che ci serve.

Scopriamo però, che soprattutto si occupa della riconversione dei capannoni dell'ex Sedi di Campo Tizzoro, e che ormai da tempo ne ha fatto la sua attività principale.

Forse trascurando l'innovazione, che prima invece faceva?

Ecco arriva improvvisa sul tavolo dei soci la richiesta di un milione di euro (mai che andassero di scartina), per ricapitalizzare la società, subito entro l'anno.

In gioco abbiamo un altro milione, che arriverà dalle Casse europee, ma solo se prima sborsiamo. (Così i milioni sono due). Continuiamo a leggere, questa volta con piacere, un preciso articolo di Cristiano, che la Montagna bene conosce, documentato ed esauriente (Il Tirreno 24 novembre), e scopriamo che già sono stati erogati altri 4 o 5 milioni sempre dall'UE.

Acquisiamo agli atti e seguiamo la mossa.

La Camera di Commercio, il maggiore azionista, due giorni prima (il 22 novembre) aveva già stanziato 350.000 euro, il suo 35%.

La Provincia, alla prima seduta del Consiglio, non vuole restare indietro e delibera 200.000 euro, la sua quota del 20%.

Restano fra i grossi azionisti l'Assindustria, con circa il 20%, poi uno stuolo di azionisti minori, con quote di qualche punto percentuale, che vanno dalla Caripit ai Comuni di S. Marcello, Pistoia, Quarrata, Monsummano, Pieve, Lamporecchio, poi la Breda e molte Associazioni di categoria. Pagheranno anch'essi, oppure torna il cerino ai grandi?

Per alcuni appare scontato, ma giurare su tutti potrebbe riservare delle sorprese. Intanto si parla di molti lotti ancora inventuti. E allora, lecito appare porsi domande.

Il Centro Impresa e Innovazione era impreparato a gestire una operazione immobiliare di questa portata e ha commesso errori e male utilizzato le risorse?

E' stato spinto a realizzarla in nome della rinascita della Montagna, attrezzando un progetto spropositato, proprio mentre si muore anche in Pianura, e quindi non poteva che fallire nell'impresa?

Esiste ancora la possibilità di realizzarne uno sostenibile? Nessuno dei soci si è accorto di quanto stava succedendo, oppure nessuno ha provveduto ad informarli?

Infine, potrebbero esserci interessi a portare il progetto su un binario morto, per modificare la destinazione prevalente dell'area, da produttiva, come previsto dai finanziamenti UE, a commerciale?

*Dalla luce intanto filtra una voce, ma chi fa innovazione?*

Speciale rifiuti, viaggio avventuroso in una valle infida e pericolosa

## Le raccolte, le discariche, gli impianti di trattamento e di incenerimento

Ricordi, impressioni, improvvisi luci su tante questioni che meriterebbero attenzione e coraggio, questo ci accade. Chi ha lavorato in questo settore nutre rispetto e timore.

Le immagini di una Campania ingombra e devastata da migliaia di tonnellate di rifiuti dovrebbero far riflettere.

Intanto, perché non ricordare che per oltre 10 anni, una sterminata fila autocarri hanno attraversato l'Italia, trasportando alle discariche del sud i rifiuti del comprensorio fiorentino e lucchese.

Proprio verso la Campania, poi verso la Puglia. La civilissima Toscana questo faceva, con partiti e amministratori che potevano vantarsi di aver chiuso questo e quell'impianto e di averne impediti altri, in nome della salute e del rispetto per l'ambiente e nella prospettiva di nuove raccolte differenziate.

Abbiamo disastato altre regioni. Poi le discariche toscane e un periodo di relativa calma, ma chi si illude di eludere il problema dovrà presto sudare intorno a scelte difficili.

Tre anni di capienze stimate sono pochi, pochissimi, eppure conti alla mano questi sono, non di più.

Non bastano i Piani che ogni tanto aggiorniamo, togliamo quello, mettiamo quest'altro.

I rifiuti hanno un brutto carattere e un pessimo aspetto, non si lasciano convincere facilmente e ... dopo due giorni puzzano.

E allora proviamo ad affrontare un problema alla volta, seriamente, senza mezze verità, proprio iniziando dalla necessità di comunicare correttamente con i cittadini.



### LA PERCEZIONE DEL RISCHIO

*(ecco una sintesi di quanto scrivevamo nel 1991 sulle pagine de il micco)*

Uno studio su questo argomento è stato realizzato negli Stati Uniti da un gruppo di sociologi e psicologi, per analizzare le reazioni delle popolazioni a fronte di un qualsiasi insediamento considerato a rischio: una centrale, una fabbrica chimica, un inceneritore, una discarica etc.

La popolazione interessata reagisce con le stesse preoccupazioni, si mobilita, costituisce comitati, sfida le istituzioni. Tecnici e politici si dichiarano sconcertati da quello che considerano un rifiuto irrazionale.

Ma le colpe sono della gente che protesta? Può darsi di no se esaminiamo i risultati dello studio citato in premessa.

Sul valore della comunicazione: se le persone pensano che chi comunica con loro non abbia alcun rispetto per le loro convinzioni, anzi le considera errate o addirittura stupide, non sarà possibile

comunicare niente di positivo;

- è fondamentale accettare la gente come partner legittimo e comunicare "tutti" gli elementi conosciuti senza nessuna omissione;

- ogni elemento che emergerà in seguito lascerà pensare che ce ne sono altri nascosti e la gente non si fiderà più;

Sulle responsabilità dell'intervento: (ascoltare perché è bellina)

- il rischio ambientale e la sua gestione, è essenzialmente una questione politica prima ancora che tecnica, gli uomini politici devono quindi assumersi la responsabilità delle scelte, che non devono apparire come frutto insindacabile dei tecnici;

- i tecnici non hanno, sentenziano ancora sociologi e psicologi, nessuna credibilità, perché sono visti dalla gente, o come dipendenti, o come economicamente interessati (consulenti etc.).

E il pensiero corre a quanti di questi elementi sono stati disattesi nelle vicende del forno di Montale.

*a cura di Carlo Bartoletti*

a pagina 2

Il Dano  
e la storia  
di un  
inceneritore  
mai nato

a pagina 3

Osservatorio  
Strategico  
Provinciale  
Il giudizio di  
CNA e  
CGIL

a pagina 3

Sinistra  
Arcobaleno  
i commenti  
di Frosini  
e Fedi

a pagina 4

Case,  
verso una  
compra/vendita  
certificata

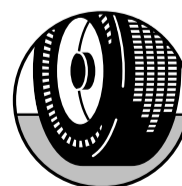
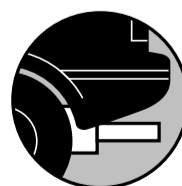
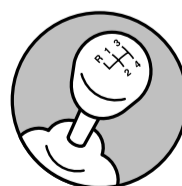
da pagina 5

Eventi,  
mostre e  
spettacoli  
in Provincia

Autorizzazione  
Ministeriale  
OPT00097

# C.R.E.A. s.r.l.

Al Servizio del Vostro Meccanico di Fiducia



**CENTRO REVISIONE - AUTO - MOTO - CICLOMOTORI ANCHE A TRE RUOTE**

Pistoia - Via Galvani, 20 (zona Ind. S. Agostino) - Tel. 0573 934.271 - Fax 0573 934.274

# Le raccolte, le discariche, gli impianti di trattamento e di incenerimento

## FRA RACCOGLIERE E RECUPERARE C'È DI MEZZO IL MARE

Le Raccolte Differenziate vanno soprattutto migliorate, poi incrementate. Non serve raccogliere in maniera differenziata tanto materiale, sporco e confuso, da sottoporre poi ad un nuovo trattamento di selezione, che determinerà un consistente flusso di scarto da destinare allo smaltimento.

Quello che conta è quanto recuperiamo in materie prime, non quanto siamo in grado di raccogliere.

E qui siamo lontani, la forbice è molto ampia. Gli impianti che utilizzano le materie recuperate, cartiere, vetrerie e le altre, più di tante non ne possono utilizzare nel loro ciclo produttivo, devono destinarle solo a certe produzioni e richiedono giustamente una qualità sempre maggiore.

Negli anni '80, quando in Italia iniziavano le raccolte differenziate, le cartiere di Lucca utilizzavano la carta recuperata in Germania preferendola alla nostra di qualità inferiore.

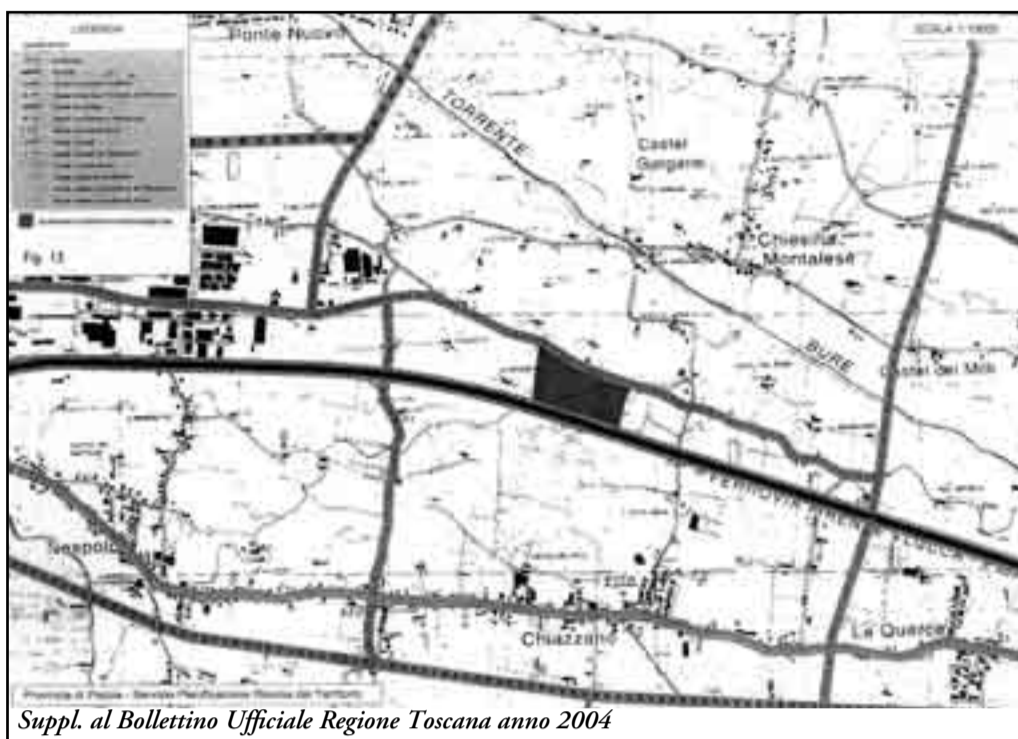
Via via che aumenta l'offerta le industrie diventano più selettive, nuovi comuni, intere regioni immettono sul mercato quantità sempre maggiori e se le percentuali medie di raccolta salgono rapidamente verso il 30 - 40% quelle di recupero sono quasi ferme a quote molto più basse.

Comuni e comitati possono anche stabilire altrimenti, ma la realtà non s'inchina loro.

Del resto, basta mettere il naso in un cassonetto, o in una campana, per capire che lo stato dell'arte è molto povero e molto approssimato. Tante persone partecipano, c'è molto interesse ed altro ne possiamo attivare, ma serve una campagna di "perfezionamento".

Dopo averle impiantate, le raccolte vanno ora migliorate in qualità.

Resta comunque il problema che il ciclo produttivo che queste materie utilizza, si adegua con velocità molto minore e che più di tanto non sarà mai in grado di assorbire.



Suppl. al Bollettino Ufficiale Regione Toscana anno 2004

La realtà dei prossimi 10 - 15 anni è sicuramente questa, e in questo contesto dobbiamo programmare una seria alternativa impiantistica.

(Già abbiamo raccolto alti i primi mugugni e non è nulla ancora)

### LA DISCARICA, SERVE COMUNQUE.

Le moderne discariche hanno impianti di depurazione delle acque, di captazione del biogas, controlli severi su molti parametri, coperture e via dicendo. Hanno un loro impatto ambientale, che dipende anche da cosa ricevono, a scalare: rifiuti raccolti, rifiuti trattati, addirittura ceneri.

La discarica del Cassero, adibita allo smaltimento dei rifiuti speciali, ha rappresentato un importante elemento di stabilità nello scenario dello smaltimento. Serve anche alle aziende per lo smaltimento dei loro rifiuti, che dovrebbero altrimenti trasportare altrove a costi maggiori.

Controllarla va bene, osteggiarla sarebbe un errore.

### L'IMPIANTO INTERMEDIO, DICIAMO COSÌ.

Tanto per fare un esempio, il nostro Dano funziona come un impianto di trattamento destinato a preparare i rifiuti per essere meglio smaltiti alla discarica del Cassero.

Ha rinunciato ormai alla sua originaria funzione, il compostaggio, e altro non fa ridurre peso e volume dei rifiuti conferiti. La sua funzione viene ormai considerata esaurita, sarà presto smantellata e l'area adibita a nuove funzioni. Sarà sostituito da un altro, dal nome più complicato, CDR (combustibile derivato dai rifiuti), ma non spaventatevi è una nuova novità, degli anni '80. Avrà lo scopo di pretrattare i rifiuti per prepararli all'incenerimento, renderli più omogenei soprattutto, così il forno funziona meglio. Circa la possibilità di venderlo come combustibile, ammesso che sia opportuno, sono trent'anni che ci provano e nessuno c'è mai riuscito.

Ultima destinazione conosciuta, lungo la ferrovia nella zona di Pistoia Est, a nord di Chiazzano sotto Chiesa Montalese.

### IL FORNO INCENERITORE

Completa il cerchio, si potrebbe dire, e all'impianto di Montale viene affidato un valore di Piano e quindi di prospettiva. Diciamo la verità, è un forno vecchiotto, con almeno due non secondari difetti che cerca di nascondere con cura. (Sui difetti ci faranno la pelle, ma ormai non possiamo tirarci indietro).

Progettati negli anni '70, sono piccoli, nel senso che hanno una modesta capacità termica. Sono molto sensibili alla natura del materiale trattato, solo a tratti è possibile gestirli alla temperatura ideale che garantisce la migliore "qualità" dei fumi.



Se la prima carenza potrebbe attenuarsi quando sarà alimentato dal nuovo impianto (ma non risolversi), il secondo è strutturale. Sono progettati in controcorrente, significa che i rifiuti si "scontrano" con l'aria di combustione. La situazione ideale per sollevare polveri. A queste carenze l'impianto supplisce con una linea di depurazione fumi molto sofisticata, ma i difetti restano.

Cerchiamo di capire la portata di quanto stiamo dicendo. Una moderna automobile, Euro 3 o Euro 4, produce un bassissimo livello di emissioni, ma questo non dipende solo dalla marmitta catalitica. Tutto il motore è progettato allo scopo, Flussi di combustione nei cilindri, Iniezione elettronica, Acceleratore che comanda l'iniezione. Ecco, il nostro forno non ha niente di tutto questo, è come un vecchio motore a carburatori a cui hanno applicato una marmitta grande come una casa. Tutto è affidato a questa, se sbagliano a gestirla nascono i problemi. Ci vorrebbe coraggio...

## Pillole di cronaca

### Il Dano e la storia di un Inceneritore mai nato

Ne celebriamo il quarantennale, un arco di tempo certo non usuale per un impianto di smaltimento.

Fortemente voluto dall'Ing. Enzo Papini, uomo originale e appassionato, è entrato in funzione nel 1967 e ha rappresentato il cuore dello smaltimento. Un pezzo di storia della nostra città e i pistoiesi gli devono molto. Gli devono una storica autosufficienza nel settore dei rifiuti, indice di civiltà e di oculatezza economica. Qualcuno ha idea di quanto costano i rifiuti smaltiti altrove? Già allora aveva un forno inceneritore ausiliario, destinato al trattamento termico dei "sovalli" lo scarto dell'impianto di compostaggio, mentre alla discarica era affidato il compito residuale di smaltire le ceneri. Un ciclo completo di smaltimento, in tutto simile a quanto ci viene oggi proposto dalle più moderne tendenze, pensato e realizzato negli anni '60.

Venne poi installato un nuovo forno che rimase in funzione fino al 1985, quando fu chiuso nella bufera di mille polemiche e problemi veri e presunti.

(La storia si ripete e si diverte a riproporci le stesse situazioni senza che nessuno ne faccia tesoro).

Pistoia elaborò un progetto di ristrutturazione della linea fumi, costo presunto 5 - 6 miliardi. Nello stesso periodo Agliana prevedeva un intervento simile, i miliardi erano 6 - 7. Intanto funzionava a pieno regime la discarica di Bulicata, e ci domandiamo ancora cosa ne avremmo guadagnato se una certa proposta fosse stata raccolta. Mettere insieme i soldi e realizzare un nuovo impianto in quella zona. La discarica avrebbe assorbito le ceneri e sarebbe durata 30 anni e avremmo avuto un impianto di bacino, certo più moderno e collocato in un sito migliore. Non se fece nulla, per questioni di campanile e per mille altri interessi. Pistoia smantellò il suo impianto, Agliana invece dette corso ai suoi progetti.



Questa coperta è comoda ma corta, e le emergenze nascono perché si comincia a costruire il nuovo ponte solo dopo che è crollato il vecchio. Intanto nessuno passa il fiume.

A proposito, se il Dano deve essere smantellato, quando iniziano i lavori per il nuovo Impianto?

Temiamo che ci vorrà tempo, almeno un anno e mezzo. In Provincia già scaldano i motori per le nuove elezioni, figuriamoci se vogliono cimentarsi con le proteste della gente. E allora: 2009 elezioni, fine anno inizio lavori, 2012 inaugurazione.

Il conto non torna, il Dano resta ancora cinque anni?



L'impianto di Montale

**LA TRIBUNA  
DI PISTOIA  
ANNO 3 - NUMERO 18  
Dicembre 2007**

Registrazione Trib. di Pistoia  
n° 1/2003 del 09.04.2003

**Registrazione R.O.C.**  
n° 4853 del 06-04-95

**Redazione:**

Via A. Manzoni, 4 Pistoia

Tel. 0573 977.447

Fax 0573 368.159

E-mail: info@ilmicco.it

Editore IL MICCO s.r.l.

**Direttore Responsabile:**

Franca Rabuzzi

**Direttore Editoriale:**

Carlo Bartoletti

# Osservatorio Strategico: pareri a confronto

A Pistoia da due anni è attivo un 'Osservatorio Provinciale per la Programmazione Strategica', una specie di associazione presieduta dal Vice Presidente della Provincia, Giovanni Romiti, e composta dai vertici di istituzioni, enti, associazioni di categoria, istituti di credito e organizzazioni sindacali, il cui scopo è quello di avviare un processo evolutivo-innovativo nei diversi settori dell'economia e, di conseguenza, aumentare i livelli occupazionali con tutti i benefici socio economici che ne conseguono per la popolazione. Sono dunque stati commissionati studi di settore per tutti quei comparti fino ad oggi considerati trainanti dell'economia locale - vale a dire moda e tessile, manifatturiero, turismo, vivaismo - con costi piuttosto elevati: circa 700 mila euro in tre anni. Ne è valsa la pena?

Lo abbiamo chiesto a due componenti dello stesso Osservatorio: a Sergio Giusti, direttore provinciale dell'Associazione artigiana CNA e a Daniele Quiriconi, segretario provinciale di Cgil.

## Soldi ben spesi ma servono risultati

Secondo Sergio Giusti, Direttore CNA, è anche una verifica delle capacità della classe dirigente pistoiese.

"Gli studi di settore - dice Giusti - rappresentano un contributo importante perché approfondiscono le problematiche esistenti, aggiornandole. D'altronde, così come era stato richiesto da parte dei vari organismi che compongono l'Osservatorio, tali studi non si limitano all'osservazione ma compiono lo sforzo di individuare le possibili soluzioni per tali problemi".

### E come verranno utilizzati questi studi?

"Come patrimonio di una riflessione che indica cosa fare nei diversi settori - e qui ci sono i tavoli di concertazione settoriale presso la Provincia -. Ma vediamo: le ricerche sono cinque; ne ho fatto una lettura comparata e, a parer mio, si possono mettere in evidenza alcune indicazioni trasversali. Però, più o meno tutte dicono, ad esempio, che uno dei problemi comuni è la formazione, un altro l'innovazione ed un altro ancora il marketing. Dunque, formazione, innovazione e marketing sono tre motivazioni comuni che dovrebbero essere oggetto di iniziative immediate da parte dell'Osservatorio. Poiché le ricerche sono di settore, dopo deve esserci una lettura complessiva che metta in luce i bisogni comuni ai vari settori dell'indagine e questi dovrebbero essere oggetto di intervento prioritario. L'Osservatorio deve muoversi quindi in questa direzione e suggerisco di dare una lettura comparata alle diverse ricerche proprio per individuare problematiche comuni".

Lei ha parlato di tre 'carenze' tra cui l'innovazione...ma



non abbiamo il CII (Centro Innovazione Imprese) a Pistoia...

"Il CII ha modificato sostanzialmente la sua missione per diventare un'impresa di recupero edilizio; per il recupero dell'ex Sedi. Non esiste più come Centro Innovazione Imprese"

E per quanto riguarda la 'formazione'? Anche questa c'è già...

"Per come è organizzata dobbiamo riconoscere l'esiguo beneficio che le imprese riescono a trarre dalle enormi risorse pubbliche impiegate".

Ma ci sono agenzie formative anche nelle vostre associazioni di categoria...

"Dobbiamo riconoscere ugualmente che anche questo sistema si dimostra inadatto a raggiungere direttamente i bisogni delle imprese".

Come CNA cosa ne pensa del 'Progetto per Pistoia' siglato recentemente da Assindustria e Sindacati?

"Siamo d'accordo sul contenuto del patto e ci stupisce che non siamo stati coinvolti, soprattutto alla luce del fatto che fino ad ora, anche se con scarsi risultati, avevamo guadagnato il traguardo di una collaborazione unitaria

con tutte le associazioni imprenditoriali. Nel merito, poi, mi sembra che tale progetto si caratterizzi anche per una componente molto generica. Finché si sta nei massimi sistemi la nostra preoccupazione è che si aprano le braccia a quelle imprese che non ci sono e si chiudano a quelle già esistenti".

Tornando all'Osservatorio... ritiene davvero che i denari impiegati siano spesi bene?

"Assolutamente sì. Si tratta di una grande opportunità senza precedenti; né credo ce ne saranno altre perché mette tutti insieme: riunisce tutti i soggetti pubblici, economici e sociali attorno al tema dello sviluppo economico e sociale della città. Questo non garantisce però il risultato. Le condizioni sono delle migliori...le risorse ci sono, l'impegno c'è...ma vanno messe a frutto. Sono ottimista che si possa passare alla fase del 'fare', sempre consapevoli che non esisterebbero alternative...ricordiamoci che c'è anche il mondo scientifico, universitario, all'interno...non sono soldi spesi male. Se non si riesce significa il fallimento della classe dirigente pistoiese perché ci sono davvero condizioni e risorse".

## Uno studio di grande rilevanza

Daniele Quiriconi, Segretario Generale Provinciale di CGIL ritiene l'osservatorio uno strumento indispensabile per migliorare la situazione economica del territorio

"Sono stati fatti lavori di approfondimento della realtà economica pistoiese - dice Quiriconi -. Avremo potuto scegliere altre priorità, ma reputiamo questi studi di grande rilevanza. E' infatti emersa una fotografia super partes del nostro sistema economico locale. Non dimentichiamo che quando siamo partiti con questa esperienza - sicominciò a parlarne circa tre anni fa - le analisi erano diverse. La Camera di Commercio, ad esempio, sosteneva che eravamo in un'isola felice... alcuni studi effettuati da ricercatori dell'Università di Firenze sull'emersione del lavoro nero asserivano che a Pistoia questo era un fenomeno inesistente. Oggi è stato appurato il contrario. Dati scientifici dimostrano che Pistoia ha un reddito percepito dai residenti più basso della media toscana: ciò significa che settori che si sono sviluppati in questi anni presentano caratteristiche di marginalità, oppure che c'è una diffusione ingrandita di lavoro nero. Ed i settori più interessanti al fenomeno - sempre secondo ricerche approfondite -, che peraltro noi abbiamo denunciato da sempre, sono: vivaismo, edilizia, commercio e turismo. In tali studi è stata fatta anche una interessante proiezione demografica, da qui a 25 anni, in considerazione dei flussi migratori. Insomma, non ci sembra proprio che si stiano denari sprecati! Noi, semmai, abbiamo criticato alcuni aspetti della ricerca come il fatto di aver maggiormente indagato su alcuni temi che anziché su altre".

Come vi muoverete alla luce di tali studi?

"Proprio partendo da questi



risultati, che non ci hanno assolutamente sorpreso, si delinea la realtà pistoiese, ovvero il declino strutturale, non congiunturale, della sua economia, tant'è che Pistoia perde posizioni in tutti i settori sia rispetto alla media toscana e nazionale e per esempio, in un settore come quello della moda, in ripresa congiunturale a livello nazionale, noi registriamo ancora un segno meno. Il nostro territorio, dunque, non può andare avanti così; necessiti di un programma attento, di un progetto che guardi al presente e al futuro, e la nuova frontiera è rappresentata da nuovi investimenti, in considerazione del fatto che alcune tra le nostre storiche imprese, Ansaldo Breda, Mass, San Gobin, Infra, Superlana..., ci hanno presentato durissimi piani di riduzioni del personale.

Gli unici nuovi investimenti fatti negli ultimi due anni, che hanno portato alla costituzione di nuove imprese, riguardano Call center e servizi che si caratterizzano per bassi salari e una discreta precarietà del lavoro.

Se si vuole rilanciare questo territorio occorre puntare su nuovi investimenti di grandi aziende".

In provincia di Pistoia, come

sottolinea il Segretario della CGIL pistoiese, il 94% delle imprese ha meno di 8 dipendenti; senza queste imprese non esisterebbe l'economia locale e non esisterebbe neanche la CGIL, ragion per cui, non ha senso che ci venga attribuita una volontà discriminatoria verso la piccola e piccolissima impresa; semplicemente da sole queste non bastano.

"Quello che consideriamo lo sviluppo produttivo in passato non è più riproducibile - sottolinea Quiriconi -. Nei prossimi anni perderemo altri 10 mila addetti nel settore tradizionale perché i poli di sviluppo alternativi di Pistoia, come il vivaismo, o l'edilizia hanno ormai esaurito ogni possibile capacità espansiva. Ecco perché occorre attrarre centri di ricerca e grandi aziende a livello nazionale e multinazionale".

Anche nel 'Progetto per Pistoia' siglato da Assindustria e sindacati si punta su vari obiettivi il primo dei quali è quello di attrarre investimenti/ investitori esteri, che realizzino insediamenti direzionali e produttivi, con particolare attenzione all' "economia della conoscenza" e all' "incremento occupazionale qualificato".

Ma per dare al territorio nuove opportunità di crescita, secondo Quiriconi, è anche necessario mettere di ripiegare il sistema della rappresentanza in una dimensione puramente corporativa, di lobbismo, peggio ancora - come dimostrano anche le vicende relative alla costituzione della Giunta comunale del capoluogo - ad un gruppo di pressione che perde di vista il confine tra rappresentanza sociale e politica.



## Nuovi amici per il Tuo Natale

**Cuccioli sempre disponibili**



**UN GRANDE NEGOZIO SPECIALIZZATO**

• cuccioli di cani e gatti • accessori • toilette •  
• acquarologia • roditori • uccelli • rettili •

**Pistoia · Via A. Frosini, 41**  
**Tel. 0573 22.303**



## Una nuova Sinistra... ma quale?

*Le diverse componenti della Sinistra e dell'ambientalismo si sono incontrate per dare vita ad un nuovo soggetto politico. La strada della sua costituzione sembra ancora difficile.*

*Ne parliamo con Aldo Fedi coordinatore di "Aprile. Per la Sinistra" e Sergio Frosini del comitato "Per una Sinistra Unita e Plurale"*

Sinistra Arcobaleno, Cosa Rossa... quale sarà il nome e il simbolo del nuovo composto di partiti, movimenti e associazioni di sinistra che non si riconoscono nel Partito Democratico di Veltroni, ancora non è noto, ma una cosa è certa: la loro determinazione ad unirsi per affermare principi, valori, ideali nei quali la sinistra ha da sempre creduto e che oggi sembrano dispersi nel nulla. Rifondazione comunista, Comunisti italiani, Sinistra democratica, Verdi, Aprile per la Sinistra ed altri movimenti hanno dunque intrapreso questa strada che certamente non sarà breve e facile. Come muoverà la 'cosa' i suoi primi passi? Lo abbiamo chiesto al dottor Aldo Fedi, coordinatore provinciale di Aprile per la Sinistra.

"Intanto siamo tutti disponibili a confrontarsi e discutere - premette Fedi -. Il processo è senza dubbio positivo, ma ci vuole pazienza: ci sono tante esperienze, anche molto diverse, tante sensibilità..."

Punti di riferimento comuni e inderogabili?

"Pace, lavoro, ambiente, riforma della politica attuale..."

In che senso?

"Politica e affari. E' ora di dire basta. Si vorrebbe costruire un nuovo soggetto politico della sinistra basato sulla trasparenza, sul rinnovamento e sulla partecipazione. Verranno definite quelle che sono le coordinate di questo nuovo soggetto politico. Siamo agli inizi, le condizioni per fare un bel lavoro ci potrebbero an-



Aldo Fedi

che essere...puntiamo molto sul rinnovamento dei gruppi dirigenti sia di genere che generazionale. Si è avviato un percorso che sarà sicuramente complesso e difficile, però i primi passaggi sono stati incoraggianti, perché i delusi della sinistra sono tanti, come tanti sono quelli che stanno alla sinistra a guardare, ad aspettare un segnale positivo".

Solidarietà, attenzione al mondo del lavoro, rispetto della persona, rispetto dell'ambiente e molti altri obiettivi che dovrebbero caratterizzare una sana democrazia. Un lungo elenco di principi nel merito dei quali dovrà esserci un attento confronto, un approfondimento tra i vari partiti interessati per trovare quell'unitarietà necessaria a formare la 'cosa'.

"C'è speranza e convinzione di fare questo percorso - afferma Fedi -. Dovrà uscire un nuovo partito...occorre rimettere in discussione il passato creando qualcosa di nuovo. Si aprirà una fase di consultazione popolare, una sorta di espressione popolare su questi processi e sui contenuti di fondo".

A Pistoia, afferma Sergio Frosini del Comitato "Per una Sinistra Unita e Plurale" a differenza di altre realtà, dove i promotori di iniziative analoghe sono state le forze politiche (PRC PDCI VERDI SD), stiamo facendo una interessante esperienza partita da un gruppo di persone fortemente motivate che intendono sostenere il percorso di riunificazione e di rinnovamento della sinistra, non contro ma nemmeno a rimorchio dei partiti. Il nostro comitato vuole essere uno spazio aperto di confronto e di dialogo fra tutte quelle forze politiche, movimenti, associazioni, singoli cittadini che considerano questo progetto una necessità da cui non si può prescindere se vogliamo evitare il rischio della definitiva scomparsa dal nostro Paese di una sinistra autorevole, al passo con i tempi.

Un percorso, quello che stiamo facendo a Pistoia, che vuole riaprire spazi di partecipazione vera per tutti coloro che puntano a ricostruire un soggetto politico nuovo, di sinistra, in grado di contrapporsi al business della politica autoreferenziale, alla politica dell'afarismo, delle ricche indennità, dei tanti privilegi, con la riproposizione, a tutti i livelli, della questione morale e dell'etica, come questione decisiva per rendere credibilità alla politica e alle istituzioni. Solo così possiamo ricreare un terreno fertile per il nostro sistema democratico e per quella Carta Costituzionale, troppo spesso disattesa e ancora oggi a rischio

di pericolosi stravolgimenti, che ne detta regole principi e valori. Un soggetto politico di sinistra che dovrà scegliere i propri rappresentanti e i propri candidati non nel chiuso delle stanze, ma in modo democratico e partecipato.

Un soggetto politico in grado di interpretare ed affrontare le grandi contraddizioni di oggi, le nuove e in molti casi disumane forme di sfruttamento del lavoro, le sempre maggiori ingiustizie causate da una globalizzazione fondata sul liberismo più sfrenato. Un nuovo soggetto politico che vuole farsi carico delle istanze provenienti dagli strati sociali più deboli e degli squilibri ecologici causati da uno sviluppo dissennato che, imponendo consumi e stili di vita insostenibili, sta mettendo a repentaglio le sorti dell'umanità intera e dello stesso pianeta

In sostanza - conclude Frosini - Il Comitato pistoiese sta lavorando per una aggregazione nuova della Sinistra. Se vogliamo però che tale aggregazione sia davvero "nuova" non può coincidere con la semplice sommatoria dei partiti esistenti, ma deve essere in grado di rendere motivazioni alle tante potenzialità che, in modo più o meno organizzato, si sono espresse in questi anni di vera e propria crisi dei partiti tradizionali.

Dobbiamo cioè lavorare per riuscire a suscitare nuovo interesse, nelle tante persone di sinistra - donne e uomini, giovani e anziani - che ormai da tanto tempo e in modo sempre più diffuso guardano alla politica con molto distacco e tanta diffidenza.

Questa è la nostra scommessa, se riusciamo a vincerla, quello che nascerà sarà sicuramente un soggetto politico indispensabile per gli strati sociali più deboli, utile per la nostra democrazia e con un grande valore aggiunto per quanto riguarda il consenso popolare.

## La tua casa in una scheda

*Il proprietario certifica il bene, l'agenzia aiuta a determinare il prezzo*



Agenti immobiliari e Geometri insieme per confrontarsi e discutere su argomenti primari inerenti il mercato immobiliare: stime e certificazioni. Continuano le iniziative del Consorzio Agenti Immobiliari Pistoiesi, coeditori della rivista specializzata La Mia Casa.

Razionalizzare il mercato immobiliare e renderlo più trasparente, significa anche introdurre criteri di valutazione omogenei a cui fare riferimento. Il prezzo e lo stato del bene sono certamente elementi essenziali per la sua commercializzazione.

Di tutto questo si è discusso nel Convegno di martedì 11 dicembre, nella Sala Auditorium della Biblioteca S. Giorgio.

Il suo valore commerciale, cioè l'importanza di valutare equamente un immobile rispettando parametri oggettivi, che tengano anche conto della sua collocazione in zone diverse. L'ingresso dell'immobile sul mercato, accompagnato da una documentazione completa

che ne certifichi lo stato degli impianti, il suo stato catastale e quant'altro possa essere utile per avviare e concludere correttamente ed efficacemente una trattativa con la massima trasparenza.

Importante, sotto questo aspetto, la partecipazione del Geom. Alessandro Grassi Presidente Ordine dei Geometri della Provincia di Pistoia.

Il Dott. Daniele Bosi, dirigente servizi amministrativi Camera Commercio Pistoia e Alessandro Sabella, Presidente del Consorzio, hanno invece approfondito il tema del mercato immobiliare pistoiese e della valutazione degli immobili.

Erano presenti e sono intervenuti a diverso titolo i Presidenti provinciali delle Associazioni Nazionali degli agenti immobiliari:

- Adriano Benedettini  
FIMAA
- Monica Andreotti  
FIAIP
- Davide Mosca  
ANAMA



Sergio Frosini



Le nostre  
torte  
per ogni  
ricorrenza

Auguri di  
Buon Natale e  
Felice Anno Nuovo

Rinfreschi  
per cerimonie  
Produzione  
Propria

**Via Gorizia, 131 - Pistoia - Tel. 0573 32.095**

ASSOCIAZIONE TEATRALE PISTOIESE

## UN MESE DI GRANDI SPETTACOLI

## TEATRO MANZONI

Venerdì 4 Gennaio, ore 21, Turno V  
Sabato 5 Gennaio, ore 21, Turno S  
Domenica 6 Gennaio, ore 16, Turno D

## MISURA PER MISURA

di William Shakespeare

con Gabriele Lavia, Pietro Biondi, Lorenzo Lavia, Federica Di Martino, Francesco Bonomo,  
Marco Cavicchioli, Gianni De Lellis, Luca Fagioli, Rita Di Lernia, Alessandro Ricci

regia Gabriele Lavia

Teatro di Roma/Compagnia Lavia Anagni



Atteso ritorno di Gabriele Lavia sulle scene pistoiesi con questo testo shakesperiano non molto frequentato (ma molto amato dai grandi registi), metà tragedia, metà 'dark comedy', che lo vide protagonista già nel 1976, con la regia di Squarzina, nel ruolo che stavolta è del figlio Lorenzo.

Un testo, ambiguo ed inafferrabile come la complessità del nostro vivere, che tratta concetti attualissimi come la pena di morte, il rapporto tra politica e morale, l'enigma della sessualità. L'allestimento assai impegnativo (in scena ben 23 attori) è ambientato in una Vienna 'da sottosuolo' splendidamente resa dalla complessa scenografia di Carmelo Giammello.

## TEATRO MANZONI

Venerdì 11 Gennaio, ore 21, Turno V  
Sabato 12 Gennaio, ore 21, Turno S  
Domenica 13 Gennaio, ore 16, Turno D  
*Zuzzurro & Gaspare presentano*

## SARTO PER SIGNORA

di Georges Feydeau

con Andrea Brambilla, Nino Formicola, Camillo Milli,  
Eleonora D'Urso, Marco Zanutto,  
Marianna Dal Collo, Desiree Giorgetti, Giovanni Prospero  
regia Andrea Brambilla

Fox &amp; Gould produzioni/Cherestani



## produzioni

Dopo il fortunato *Ciò che vide il maggiordomo* (produzione ATP, tra gli spettacoli più visti a livello nazionali nelle passate due stagioni), nuovo appuntamento con la coppia Brambilla/Formicola, impegnati in un testo esilarante di Feydeau che, grazie al meccanismo comico perfetto, non ha mai smesso di divertire il pubblico sin dalla prima rappresentazione nel 1887. Per coprire un tentativo di scappatella extra - coniugale, il Dottor Moulineaux inventa bugie sempre più inverosimili finché, invischiato nelle sue stesse finzioni, è costretto a farsi passare come "sarto per signora". Feydeau, grande burattinaio, si diverte ad osservare i suoi personaggi obbligandoli ad una travolgente danza degli equivoci.

## TEATRO MANZONI

Venerdì 18 Gennaio, ore 21, Turno V  
Sabato 19 Gennaio, ore 21, Turno S  
Domenica 20 Gennaio, ore 16, Turno D

## TARTUFO

di Molière

traduzione di Cesare Garboli

con Valerio Binasco, Carlo Cecchi, Angelica Ippolito,  
Licia Maglietta, Elia Schilton, Antonia Truppo  
regia Carlo Cecchi

Teatro Stabile delle Marche/Mercadante Teatro Stabile di Napoli

Carlo Cecchi ritorna ai classici del teatro presentando questa pièce di Molière nella versione tradotta con straordinaria intelligenza e originalità da Cesare Garboli, ed affiancato da attori di grande carisma.

"Chi è Tartufo lo decidano gli spettatori. (...) abbiamo cercato di mantenere, alla commedia e al personaggio, la loro sostanziale ambiguità; superando il cliché dell'ipocrisia e vedendo il personaggio di Tartufo anche 'in positivo': un servo che usa l'intelligenza e gli strumenti della politica per fare carriera e diventare da servo, padrone. Ma tutto questo, e le risonanze contemporanee che la commedia e il personaggio possono produrre, è solo attraverso il teatro che lo si può cogliere..."

Carlo Cecchi

Per un'idea-regalo originale per le tue Feste,  
Regala(ti) cultura&benessere

Anche per le Festività 2007 l'Associazione Teatrale Pistoiese e Grotta Giusti Natural Spa Resort Terme di Toscana propongono al proprio pubblico un interessante pacchetto promozionale per coniugare il piacere delle serate a teatro (al Teatro Manzoni o al Piccolo Teatro Bolognini) con il relax di una giornata nella splendida cornice delle Terme Grotta Giusti di Monsummano (PT).

Per informazioni: INFO: Biglietteria Teatro Manzoni  
0573/991609 - 27112 www.pistoiateatri.it



## TEATRO MANZONI

Piccolo sipario. A Teatro con Famiglia!

Martedì 18 Dicembre, ore 18

## SCOOBY-DOO!

Live on Stage

di Jim Millan

regia Salvatore Vivinetto

con Giuseppe Verzico, Daniela Lidia Simula, Laura Carusino Vignera, Sara Marinaccio, Elisa Lombardi,  
Giorgio Colnaghi, Marco Iacomelli, Giuseppe Baldasseroni,  
Giancarlo Capito, Daniele Cauduro  
(fascia d'età consigliata 3-11 anni)

Poltronissima e Theme Star



Appuntamento 'prenatalizio' al Teatro Manzoni nella bella cornice storica della sala pistoiese. Dopo il successo in Inghilterra e negli Stati Uniti, dove ha registrato sempre il tutto esaurito, arriva il musical *Scooby-Doo - Live On Stage*, affidato alla produzione che nella stagione 2005/2006 presentò al Manzoni il musical delle Wynx. Lo spettacolo porterà in scena i personaggi del fortunato cartoon di Hanna e Barbera, nato negli anni '70 e non mancherà di conquistare grandi e piccini.

## PICCOLO TEATRO MAURO BOLOGNINI

Sabato 19 Gennaio, ore 16

## CENERENTOLA

ricerche, testo e musiche originali Enrico Spinelli

burattini Ursel Rippe

(Fascia d'età consigliata 5-11 anni)

Pupi di Stac

Lungi dal proporre operazioni di tipo disneyano, Enrico Spinelli si è ispirato alla lettura di versioni popolari poco note delle celebri fiabe, che certamente a suo tempo derivarono da quella più antica riferita a Perrault, ma che già dalla fine dell'800 si erano manifestate in una forma originalissima. L'intento è proporre al pubblico una delle edizioni meno diffuse, quella toscana di *Cenerognola*, recuperando la matrice popolare e fiabesca più rispettosa degli antichi testi, in linea con il repertorio della compagnia.

Editoria Pistoiese

UTILE e BELLA

il micco... dal 1956 editori in Pistoia

LA MIA CASA

il Micco

LA CASA IN TASCA

LA TRIBUNA

Via A. Manzoni, 4 - Pistoia - Tel. 0573 977447 - www.ilmicco.it

## Programmazione delle Manifestazioni della Provincia di Pistoia

# CALENDARIO DEGLI EVENTI

### VENERDÌ 14

#### PISTOIA

Galleria Nazionale - Mercatino in Galleria - Dalle 8.00 alle 20.00 - Per informazioni tel. 0573/371912

#### PISTOIA

Spazio Incontri l'Angolo - Tombola di Natale - ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/450826

#### PISTOIA

Biblioteca San Giorgio - Incontri e letture di poesia - ore 17.00 - Per informazioni tel. 0573/371600

#### PISTOIA

Teatro Manzoni - Corso Gramsci 127 - Così è (se vi pare) - di Luigi Pirandello con Marco Brinzi, Giorgia Coco, Chiara Condirò... - ore 21.00 - In abbonamento - Per informazioni tel. 0573/99161 www.pistoiateatri.it

#### PISTOIA

Aula Magna del Seminario - II<sup>a</sup> Stagione Concertistica - Alessio Cioni al pianoforte - ore 21.10 - Per informazioni tel. 0573/976133

#### PISTOIA

Saletta Soci Coop - Viale Adua 6 - Battiti di tamburo e canti di donne - dalle ore 21.00 alle ore 22.30 - Per informazioni tel. 328/9051771 www.terredaria.it

#### PESCIA

Cinema Splendor - via Sismondi - ore 16.00 - "L'Uomo dell'anno". Costo a proiezione euro 5,00. Per informazioni: Ufficio Politiche Sociali Comune tel. 0572/492301

#### BORGIO A BUGGIANO

Polisala Gambirinus - ore 21,15 - Via Mazzini - Trilogia del Gallo". Il giallo a teatro deve far sognare, facendo perdere lo spettatore in una avventura senza tempo, tra intrighi, misteri, delitti, dove tutti i pezzi del puzzle narrativo trovano infine logica collocazione. La nuova compagnia di Prosa "Città di Firenze" presenta "Piccoli Crimini Coniugali" di Eric Schmitt. In prevendita da mercoledì 12 dicembre 2007 presso il botteghino della Polisala Gambirinus dalle ore 16,00 alle ore 19,00. Costo ingresso euro 13,00. I biglietti possono essere prenotati anche telefonicamente. Per informazioni tel: 331 2098756 e 0572/490783

### SABATO 15

#### PISTOIA

Saletta Gramsci - Piazza San Francesco - I colori del cuore - dalle ore 16.30 - Per informazioni tel. 349/1223945

#### PISTOIA

Teatro Manzoni - Corso Gramsci 127 - Così è (se vi pare) - di Luigi Pirandello con Marco Brinzi, Giorgia Coco, Chiara Condirò... - ore 21.00 - Per informazioni tel. 0573/99161 www.pistoiateatri.it

#### LE PIASTRE (PISTOIA)

Chiesa di Sant'Ilario - San Francesco - spettacolo teatrale - Per informazioni Pro Loco Alta Valle del Reno Tel. 0573/472165

#### MONTALE

Chiesa San Giovanni Evangelista - Mr. Larry Jones and "With One Accord" - Concerto gospel, blues, spirituals - ore 21.15 Per informazioni tel. 0573/952234

#### QUARRATA

Polo Tecnologico - Via Trieste - Una fontana di stelle - Mostra degli elaborati degli alunni che hanno dato vita al laboratorio didattico di realizzazione delle formelle della "Fontana delle Pleiadi" Inaugurazione ore 16.00 - fino al 5 gennaio

#### SAN MARCELLO P.S.E.

Centro Storico - Mercatini di Natale - - Dalle 16.00 alle 23.00 - Fino al 27 Dicembre - Per informazioni San Marcello 3000 tel. 348/8002966

#### SERRAVALLE P.S.E.

Circolo Arci - Atletica Casalguidi organizza "Corri corri da Castracani a Barbarossa" - Gara podistica competitiva e non di km 5 - Partenza ore 16.30 - Per informazioni tel. 0573/919000 - 339/5004863

#### MONTECATINI TERME

Ippodromo - Corse al trotto differenziata matinée ore 11.12. Per informazioni tel.: 0572 925512

#### MONSUMMANO TERME

Teatro Yves Montand - Premiazione del XVII Premio Letterario "G.Giusti" - ore 16,00- Sar premiato il vincitore del concorso per la sezione "satira a Paolo Poli" scelto fra gli oltre 100 autori partecipanti. Durante la cerimonia di Premiazione, sar reso noto il nome del vincitore per la sezione saggistica, ma il clou della cerimonia sar la presenza di Paolo Poli che intratterà il pubblico rendendo omaggio al Giusti, con la professionalità e la verve che lo hanno fino ad oggi caratterizzato e che rendono uniche le sue interpretazioni. Per informazioni Punto Informa tel: 0572/954412

#### PESCIA

Teatro Pacini - ore 21,00 - L'Arca Azzurra Teatro presenta "Decamerone amorieghignazzi" - Libero adattamento di Ugo Chiti da Decamerone di Boccaccio con Giuliana Colzi, Andrea Costagli, Dimitri Frosali, Massimo Salvianti, Lucia Socci, Teresa Fallai e Alessio Venturini. Durata 1 h e 30 min. Prevendita da giovedì 13 dicembre. Per informazioni e biglietteria Teatro Pacini tel. 0572/490049 oppure 0573/99161. Orario biglietteria: da martedì a venerdì 16.30-19.30; sabato 10.30-12.30/16.30-19.30.

#### MASSA E COZZILE

Località Traversagna - Verde Pubblico - ore 15,00 - "La Bottega dei Sogni" - Mercatino dei bambini con spettacoli e giochi. Per informazioni Comune Massa tel: 0572/928311

#### DOMENICA 16

#### PISTOIA

Piazza San Francesco - Free Market - Dalle 8.00 alle 20.00 - Fino al 23 dicembre - Per informazioni tel. 0573/371912

#### PISTOIA

Galleria Nazionale - Mercatino in Galleria - Dalle 8.00 alle 20.00 - Per informazioni tel. 0573/371912

#### PISTOIA

Piazza del Duomo - Mercato ambulante straordinario - Dalle 9.00 alle 19.00 - Per informazioni tel. 0573/371901

#### PISTOIA

Teatro Manzoni - Corso Gramsci 127 - Così è (se vi pare) - di Luigi Pirandello con Marco Brinzi, Giorgia Coco, Chiara Condirò... - ore 16.00 - Per informazioni tel. 0573/99161 www.pistoiateatri.it

#### LE PIASTRE (PISTOIA)

Mercatini di Natale - Visite in carrozza - Per informazioni Pro Loco Alta Valle del Reno Tel.0573/472165

#### SPEDALETTO (PISTOIA)

La Pro Loco organizza Mercatino dell'avvento - Vendita prodotti artigianali e gastronomici - Per informazioni tel. 348/5157200

#### AGLIANA

Domenica dedicata allo shopping di Natale con...sorprese

#### TOBBIANA (MONTALE)

Mostra dei presepi - 3<sup>a</sup> edizione - Per informazioni Pro Loco tel. 0573/595711

#### QUARRATA

Piazza Risorgimento - Mercato Antiquariato - Per informazioni tel. 0573/774579

#### QUARRATA

Scuola Elementare Santa Lucia - 9<sup>o</sup> Mercatino della Solidarietà - a sostegno di progetti per il terzo mondo adozioni a distanza - dalle ore 9.00 alle ore 18.00

#### QUARRATA

Ex Tinaia Villa La Magia - A cura dell'Associazione Tagete - "Il Montalbano...terra dell'olio" - panel test e degustazione per riconoscere ed apprezzare l'extra vergine d'oliva

#### TREPPIO (SAMBUCA P.S.E.)

Presepe vivente - Bethlehem in festa: dove fiorisce la gioia della vita - Rievocazione in costume - dalle ore 14.30 - Per informazioni tel. 347/1895469

#### LIZZANO P.S.E.

Oasi Agrituristica Andia Paradiso - Mercatino artigianale ad Andia Paradiso - Degustazioni e mercatino - Per informazioni tel. 393/9210617 www.andiaparadiso.it

#### MONTECATINI TERME

Terme Excelsior - salone storico-ore 18,00- Concerto di musiche natalizie Corale Lorenzo Perosi di Montecatini Terme e Corale Pasquini di Borgo a Buggiano. Ingresso gratuito. Per informazioni tel: 0572/778511

#### MONTECATINI TERME

Mercatino La Salute - 2<sup>o</sup> edizione di "Aspettando Babbo Natale" - "La Dolce Domenica". Protagonisti i "chicchi", dai dolcetti alle torte, dalle caramelle alla cioccolata. Sar inoltre presente un banco per la raccolta dei fondi pro Telethon.

#### MONTECATINI ALTO

Logge di Piazza Giusti - Mercatino di Beneficenza. Per informazioni Pro Loco Montecatini Alto tel: 334.1029683 oppure www.montecatinalto.it

#### MONTECATINI ALTO

MONSUMMANO TERME - Piazza Giusti - "Piazza in Festa" -dalle ore 10,00 alle 20,00- Grande Mercato di Natale - Spettacolo per grandi e piccini, artigianato, piccolo antiquariato, prodotti tipici locali e giottonerie natalizie. Per informazioni Punto informa tel: 0572/954412

#### MASSA

Chiesa di Santa Maria Assunta - Centro Storico - ore 21,15 - "Concerto Gospel" - "Cedric Shannon Rives & High Praise Gospel Singers" - Ingresso libero. Per informazioni Comune Massa tel: 0572/928311

#### MASSA

Complesso Santuario di Croci - "Rivisitazioni" - Esposizioni opere allievi Laboratorio Artistico di Monica Spicciari in arte Samalugi - La mostra visitabile i sabati e le domeniche dalle ore 16,00 alle 19,00. Fino al 30 Dicembre 2007. Per informazioni Comune di Massa tel: 0572/928311

#### PESCIA

Piazza del Grano - Dalle ore 10,00 alle ore 19,00- Mercatino Natalizio di fiori e piante tipiche del periodo Natalizio. In Piazza della Maddalena - (zona Duomo) - mercatino degli addobbi e decorazioni natalizie. Per informazioni Comune di Pescia tel: 0572/4920

#### PESCIA

Località San Quirico di Valeriana - "Assaggio di Natale" - Nella piazza principale del Paese, ai piedi dell'abete natalizio (necci con ricotta e formaggio, cialde e le nostre tradizionali "trombette", dolci della tradizione contadina, fettunta, salsicce alla brace, innaffiato il tutto dal nostro vin brul), piccoli manufatti, candele e fiera di beneficenza. Animazione per bambini (Babbo Natale con l'Asinello), musica (melodie di Natale), visita al presepe Parrocchiale e itinerari guidati sotto le mura medievali. Per informazioni Ufficio Turismo tel: 0572/490919

#### UZZANO

Frazione Santa Lucia - Piazza della Costituzione - ore 14,30- "Natale in Piazza 2007" - con animazione varia per bambini (baby clown, gonfiabili, burattini e magia, spettacolo con fuoco). Sar anche presente il mercatino dei commercianti con la partecipazione delle associazioni locali. Per informazioni Comune tel: 0572/447735

#### PONTE BUGGIANESE

Mercatino Pontigiano - nel centro del Paese - dalle 9 alle 19,00 - VII edizione del mercatino con prodotti di vario genere, artigianato locale e prodotti enogastronomici. Per informazioni Comune tel: 0572/9321

#### LUNEDÌ 17

#### BONELLE (PISTOIA)

Spazio Incontri L'Argine - Via Livorno 1 - Giochi, chiacchiere e letture - ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/986088

#### VALENZATICO (QUARRATA)

Scuola dell'Infanzia - Buon Natale a tutti quanti gli abitanti della Terra - ore 10.30

#### MARTEDÌ 18

#### PISTOIA

Spazio Incontri l'Angolo - Piccole storie - Teniamoci in forma - Addobbi di Natale - ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/450826

#### PISTOIA

Teatro Manzoni - Corso Gramsci 127 - Piccolo Sipario 2007/2008 - Poltronissima e Theme Star presentano: Scooby-Doo! Live on Stage - di Jim Millan - regia Salvatore Vivinetto - (Fascia d'età consigliata 3/11 anni) - ore 18.00 Per informazioni tel. 0573/991609 www.pistoiateatri.it

#### PISTOIA

Ass.ne Amici dell'Opera - Saloncino Manzoni - Corso Gramsci 133 - Un po' di buonumore in musica... Da W.A.Mozart a J. Strass jr. - Roberto Cognazza al pianoforte - ore 21.30 Per informazioni tel. 348/3594945

#### MONSUMMANO TERME

Museo della Città e del Territorio - ore 21,00 - Incontro e approfondimento su l'era dei mammiferi e l'evoluzione dell'uomo. L'incontro sar presentato dal Prof. Lorenzo Rook, docente del Dipartimento di Scienze della Terra dell'Universit di Firenze. Per informazioni tel. 0572/959236 oppure 0572/954463.

#### MERCOLEDÌ 19

#### PISTOIA

Spazio Incontri l'Angolo - La capanna dell'Angolo - Il grande gioco - Festa di Natale - ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/450826

#### PISTOIA

Auditorium Biblioteca San Giorgio - Via Pertini - Incontro "Nostro cibo quotidiano" - ore 17.00 - Per informazioni tel. 371600

#### QUARRATA

Sede Bowling Club - Torneo "Moon - Light natalizio" si gioca a luci spente e il 9 vale 10 - ore 21.00

#### LAMPORECCHIO

Villa Rospigliosi - ore 20,00- "Concerto del Duo Alessandra Taglieri & Roberto Genitori" pianoforte a quattro mani. Musiche di Dvorak, Brahms, Rubistein, Gershwin e a seguire gran cenone degli auguri. Su prenotazione tel: 335 5439579 oppure 0573/88037

#### GIOVEDÌ 20

#### PISTOIA

Via Roma - 900 in Via Roma e dintorni - Per informazioni tel. 0573/99151

#### PISTOIA

Spazio Incontri l'Angolo - Presepe vivente - Itinerario per il quartiere delle Fornaci - ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/450826

#### BONELLE (PISTOIA)

Spazio Incontri L'Argine - Via Livorno 1 - Festa di Natale - ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/986088

#### QUARRATA

Teatro Nazionale - Via Montalbano 11

- Irma Spettacoli presenta: Amleto - da William Shakespeare con Lella Costa - ore 21.15 - Per informazioni e prenotazioni tel. 0573/774500

#### QUARRATA

Sede Bowling Club - Torneo "Moon - Light natalizio" si gioca a luci spente e il 9 vale 10 - ore 21.00

#### MONTECATINI TERME

Palazzo Comunale - Sala del Consiglio - ore 16,30- "Ciclo di incontri di naturopatia" - Tema del terzo incontro "cosmesi naturale". Per informazioni Comune tel: 0572/9181

#### MASSA

Chiesa di Santa Maria Assunta - Centro Storico - ore 15,00- Esibizione alunni scuola primaria Massa- "Noi auguriamo tanto amore, luci, emozioni". Ingresso libero. Per informazioni Comune Massa tel: 0572/928311

#### VENERDÌ 21

#### PISTOIA

Spazio Incontri l'Angolo - Festa della Circonscrizione n. 2 - ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/450826

#### PISTOIA

Biblioteca San Giorgio - Incontri e letture di poesia - ore 17.00 - Per informazioni tel. 0573/371600

#### PISTOIA

Saletta Soci Coop - Viale Adua 6 - Battiti di tamburo e canti di donne - dalle ore 21.00 alle ore 22.30 Per informazioni tel. 328/9051771 www.terredaria.it

#### PISTOIA

Piccolo Teatro Mauro Bolognini - Spettacolo "Le cinque rose di Jennifer" - ore 21.00 - Per informazioni tel. 0573/991609

#### PISTOIA

Aula Magna del Seminario - II<sup>a</sup> Stagione Concertistica - Francesco Di Gregorio al pianoforte - ore 21.10 - Per informazioni tel. 0573/976133

#### PISTOIA

Hotel Villa Cappugi - Via Colleggiato 45 - Serata di Tango Argentino - dalle ore 22.00 Per informazioni tel. 335/5373187 www.hotelvillacappugi.com

#### MONTALE

Spazio Culturale Gherardo Nerucci - Saggio di Natale della Scuola Comunale di musica "Domenico Scarlatti" - ore 21.00 Per informazioni tel. 0573/952234

**Come Risparmiare fino al 100% sulle BOLLETTE...**  
...con l'impianto fotovoltaico e la caldaia a condensazione.

**Detrazione del 55% solo fino al 31/12/07**

Valido Fino al 31 Dicembre '07  
Iniziativa in collaborazione con

**DIDDI** **ViBanca** **STMAGAS**  
ENERGIE PRESENTI

**DIDDI - VIALE ADUA, 348 - PISTOIA - TEL. 0573 401.777**

**QUARRATA**

Festa con i bambini e famiglie dei centri socioeducativi - A cura dell'Ass.ne Pozzo di Giacobbe - ore 17.00 Civetta

**QUARRATA**

Chiesa di Santa Maria Assunta - A cura della C.R.I. Comitato locale Piano Pistoiese C.U.F. - Concerto Gospel Joyful Voices - ore 21.15

**SABATO 22**

**Pistoia**  
Piazza della Sala - La Zucca Barucca - Dalle 15.00 alle 20.00 - Per informazioni tel. 0573/371912

**PISTOIA**

Museo di Palazzo dei Vescovi - Viaggiatore curioso 2007 - La vera storia di Babbo Natale...Nicola, il Santo amico dei bambini - Animazione per bambini - ore 16.00 - Per informazioni e prenotazioni tel. 0573/30285

**PISTOIA**

Chiesa dello Spirito Santo - Viaggiatore curioso 2007- Percorso musicale attraverso gli organi storici pistoiesi - ore 21.00 - Per informazioni e prenotazioni tel. 0573/28787

**LE PIASTRE (PISTOIA)**

Mercatini di Natale - Visite in carrozza - Per informazioni Pro Loco Alta Valle del Reno Tel.0573/472165.

**PUPIGLIANA (PISTOIA)**

VIII° Edizione Presepe Vivente - ore 17.30 In casa di maltempo rinviato a Domenica 23 dicembre ore 17.30 - Per informazioni tel. 0573/39781

**ABETONE**

Piazza Europa - L'Ass.ne Pistoia Soccorso e As.Volontari Soccorso Sci organizzano: Apertura del presepe - necci e vin brulé - dalle ore 17.30 Per informazioni tel. 0573/60231

**MELO (CUTIGLIANO)**

L'Unione sportiva Melo organizza - Torneo di briscola - ore 21.00 Per informazioni tel. 340/5559255

**MONTALE**

Chiesa di San Giovanni Evangelista - Concerto di Natale - Coro Musicale G.Verdi di Fognano - Coro di Montepiano - Coro parrocchiale di Montale - ore 21.00

**QUARRATA**

Vab - Raccolta dei doni presso la Civetta per la consegna a casa dei bambini, da parte di Babbo Natale (anche il 23 e 24 dicembre)

**MONTECATINI TERME**

Ippodromo - Corse al trotto differenziata matinée ore 11.12. Per informazioni tel.: 0572 925512

**MASSA E COZZILE**

Località Margine Coperta- Cinema Olimpia - ore 21,15- Concerto "Libert Creativit Femit" - Sabina Manetti Ensemble.Ingresso libero. Per informazioni Comune Massa tel: 0572/ 928311

**DOMENICA 23**

**PISTOIA**

Piazza della Sala - Mercato Biologico della Zucca Barucca - Dalle ore 7.30 alle 20.30 - Per informazioni tel. 800.012.146

**PISTOIA**

Piazza del Duomo - Mercato ambulante straordinario - Dalle 9.00 alle 19.00 - Per informazioni tel. 0573/371901

**PISTOIA**

Chiesa di San Giorgio - Viaggiatore curioso 2007 - Incanti nella Chiesa del Monastero di San Giorgio - Conferenza sulla storia e l'arte della Chiesa con accompagnamento musicale ore 16.00 - Per informazione e prenotazione tel. 0573/30285

**LE PIASTRE (PISTOIA)**

Mercatini di Natale - Visite in carrozza - Per informazioni Pro Loco Alta Valle del Reno Tel.0573/472165

**ABETONE**

Chiesa di San Leopoldo - A cura dell'Ass.ne Albergatori di Abetone - Esibizione del Coro Cat - ore 21.00 Agliana Domenica dedicata allo shopping di

Natale con...sorprese

**MELO (CUTIGLIANO)**

L'Unione sportiva Melo organizza - Tombola gastronomica - ore 21.00 Per informazioni tel. 340/5559255

**MONTECATINI TERME**

Palazzo del Turismo- ore 18,00- Sala Puccini- "Concerto della flautista fiorentina Gloria Lucchesi".Verranno eseguiti musiche di Donizetti, Schubert e Faur. Ingresso libero. Per informazioni tel: 0572/772244.

**MONTECATINI TERME**

"Porte Aperte al Tettuccio"- Orario di apertura 10/13-15-19. Ingresso gratuito con Bar Storico e negozi aperti. Fino al 6 gennaio 2008.

**MONTECATINI TERME**

Mercatino La Salute - 2° edizione di "Aspettando Babbo Natale". "Aspettando Natale" con stand enogastronomici e gli addobbi natalizi.

**MONTECATINI ALTO**

Rocca di Montecatini Alto- ore 15,00- allestimento di un Presepe Vivente organizzato dalla comunità Parrocchiale di Montecatini Alto. In caso di pioggia verr posticipato al 30 dicembre.

Per informazioni Parrocchia tel: 0572/73727

**PESCIA**

Piazza della Maddalena - (zona Duomo) - Dalle ore 10,00 alle ore 19,00- mercatino degli addobbi e decorazioni natalizie. Per informazioni Comune di Pescia tel: 0572/4920

**PESCIA**

Piazza del Grano-"La città del Presepe" -ore 20,30-23,00 - Presepe vivente di Pescia . Organizzato in collaborazione con Comune di Pescia, Cattedrale di Pescia, Parrocchia Santo Stefano, Centro Commerciale Naturale, Confcommercio, Rione Ferraira, Rione S.Maria, Rione S.Michele, Rione S.Francesco, Corale Valle dei Fiori, Ass.ne Quelli con Pescia nel Cuore e Sci Club Pinocchio. Per informazioni Associazione Culturale "L'Officina delle Arti" tel: 348 7039708

Chiesa di S.Stefano- dalle ore 20,30 alle 21,00- cerimonia religiosa. Alle ore 21,15- Corteo dalla Chiesa di Santo Stefano a Piazza del Grano attraverso Piazza Mazzini.ore 21,30- Arrivo in Piazza del Grano. Ore 21,45 - Corteo Re Magi da zona Duomo attraverso Passerella e Piazza XX Settembre verso Piazza del Grano. Dalle ore 22,00 alle 23,00 - arrivo re Magi in Piazza del Grano e conclusione della manifestazione. Per informazioni Associazione Culturale "L'Officina delle Arti" tel: 348 7039708

**COZZILE**

Per le vie di Cozzile - Aspettando Babbo Natale- Doni e dolci a tutti i partecipanti. Per informazioni Comune di Massa tel: 0572/928311

**UZZANO**

Frazione Santa Lucia - Piazza della Costituzione- ore 14,30- "Natale in Piazza 2007"- con animazione varia per bambini (baby clown, gonfiabili, burattini e magia, spettacolo con fuoco).E' previsto anche l'arrivo di Babbo Natale, con regali per tutti i bambini presenti. Mercatino dei commercianti con la partecipazione delle associazioni locali. Per informazioni Comune tel: 0572/ 447735

**LUNEDÌ 24**

**PISTOIA**

Piazza della Sala - Mercato Biologico della Zucca Barucca - Dalle ore 7.30 alle 20.30 - Per informazioni tel. 800.012.146

**BONELLE (PISTOIA)**

Spazio Incontri L'Argine - Via Livorno - Tombola di Natale - ore 15.30-17.30

- Per informazioni tel. 0573/986088

**LE PIASTRE (PISTOIA)**

Mercatini di Natale - Visite in carrozza - Arrivo di Babbo Natale - Per informazioni Pro Loco Alta Valle del Reno Tel.0573/472165

**SPEDALETTO (PISTOIA)**

Piazza - SS. Messa e brindisi augurale - ore 22.00 - Per informazioni tel. 348/5157200

**LE REGINE (ABETONE)**

A cura dell'Ass.ne Pistoia Soccorso, del centro comm.le naturale e dell'Ass.ne Volontari Soccorso Sci - Necci e vin brulé con l'arrivo di Babbo Natale - a tutti i bambini cioccolata calda - dalle ore 17.30 Per informazioni tel. 0573/60231

**CUTIGLIANO**

Piazza Catilina - Arrivo di Babbo Natale -arriva nella piazza di Cutigliano accompagnato dai suoi aiutanti elfi e il suo carro pieno di doni, da regalare a tutti i bambini..... ore 16.30 Per informazioni Giocart tel. 0573/688017

**PIAN DEGLI ONTANI**

Discesa della Stella cometa - e fuochi pirotecnici - ore 22.30 Per informazioni Pro Loco Tel.338/5406684

**MONTALE**

Compagnia Parrocchiale San Giovanni Evangelista - Presepe artistico con effetti luminosi e personaggi in movimento - fino al 6 gennaio

**PITEGLIO**

Piazza F.lli Germani - Festa di Babbo Natale in Piazza - distribuzione vin brulé, dolci, castagnaccio e cioccolateria - ore 17.00 Per informazioni tel. 339/7219762

Casa della Musica - Tombole gastronomiche - ore 21.00 Per informazioni tel. 0573/69004

**QUARRATA**

Babbo Natale consegna i doni - a cura della C.R.I. Comitato locale Piana Pistoiese - dalle ore 20.00 in poi

**QUARRATA**

Parrocchia di San Giuseppe Artigiano - Presepe artistico - durante la Santa Messa per la nascita del Bambino

**SAN MARCELLO P.S.E**

Piazza Matteotti - Arriva Babbo Natale - Dall'Abruzzo spettacolo degli Zampognari - ore 17.00 - Per informazioni San Marcello 3000 tel. 348/8002966

**TREPIPIO (SAMBUCIA P.S.E)**

Parco di Villa Gargano - Accensione del Fogarone e arrivo di Babbo Natale - ore 21.00 - Per informazioni tel. 347/1895469

**MARTEDÌ 25**

**PISTOIA**

Galleria Nazionale - Artisti in Galleria - dalle ore 7.00 alle 20.00 - Per informazioni tel. 0573/927754

**ABETONE**

Piazza Europa - A cura dell'Ass.ne Pistoia Soccorso del Centro Commerciale Naturale e l'Ass.ne Volontari Soccorso Sci - Necci e vin brulé con l'arrivo di Babbo Natale - per i bambini cioccolata calda - dalle ore 17.30 Per informazioni tel. 0573/60231

**MELO (CUTIGLIANO)**

L'Unione sportiva Melo organizza - Tombola gastronomica - ore 21.00 Per informazioni tel. 340/5559255

**MONTALE**

Piazza G. Matteotti - A cura degli allievi della Scuola di Musica "Romina Betti" di Fognano - Auguri sotto l'albero - ore 10.30

**FOGNANO (MONTALE)**

Piazza San Francesco - A cura degli allievi della Scuola di Musica "Romina Betti" di Fognano - Auguri sotto l'albero - ore 11.30

**PESCIA**

Teatro Pacini- ore 21,15- "Speciale Natale a Teatro"- La compagnia Namast Teatro presenta Michele Fabbri, Bruno Vetti, Rita Serafini in "L'Acqua Cheta" ... la pi bella commedia toscana in 3 atti. Musiche eseguite dal gruppo orchestrale

fiorentino diretto dal maestro Pierpaolo Targetti. In prevendita nei giorni di venerdì 20 dicembre (mattina e pomeriggio), sabato 21 dicembre (mattina), domenica 22 dicembre (mattina), lunedì 23 dicembre (mattina-pomeriggio), martedì 24 dicembre (mattina) mercoledì 25 dicembre (pomeriggio). Biglietto d'ingresso: 1° settore 15,00 euro, 2° settore 13,00 euro e 3° settore 8,00 euro. Per informazioni tel: 0572/490783

**MERCOLEDÌ 26**

**PISTOIA**

Spazio Incontri Via Cancellieri 30 - Festa di Natale - Festeggiamento con la Banda Borgognoni - ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/367319

**ABETONE**

Piazza Europa - Necci e vin brulé - a cura dell'Ass.ne Pistoia Soccorso, del Centro Comm.le Naturale e Ass.ne Volontari Soccorso Sci - dalle ore 17.30 Per informazioni tel. 0573/60231

**MELO (CUTIGLIANO)**

L'Unione sportiva Melo organizza - Tombola gastronomica - ore 21.00 Per informazioni tel. 340/5559255

**MONTECATINI TERME**

Ippodromo - Corse al trotto differenziata matinée ore 11.12. Per informazioni tel.: 0572 925512

**MONTECATINI TERME**

Terme Excelsior- ore 10,30- Concerto della Banda del Credito Cooperativo. Ingresso gratuito. Per informazioni Terme tel: 0572/ 7781

**MONTECATINI TERME**

Palazzo del Turismo- ore 18,00- Sala Puccini- "Concerto degli allievi del master class di pianoforte". Ingresso libero. Per informazioni tel: 0572/772244

**GIOVEDÌ 27**

**PISTOIA**

Via Roma - '900 in Via Roma e dintorni - Per informazioni tel. 0573/99151

**PISTOIA**

Spazio Incontri l'Angolo - Misurazione della pressione a cura della Croce Rossa - Ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/450826

**PISTOIA**

Spazio Incontri Via Cancellieri 30 - Balliamo insieme - Ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/367319

**PISTOIA**

Ass.ne Amici dell'Opera - Saloncino Manzoni - Corso Gramsci 133 - Galà dell'Operetta ....e non solo - Barbara Marcacci (soprano) Lisandro Guinis (baritono) Leonardo Melani (tenore) al pianoforte Cristiano Manzoni - ore 21.30 Per informazioni tel. 348/3594945

**BONELLE (PISTOIA)**

Spazio Incontri L'Argine - Via Livorno1 - Giochi, chiacchiere e letture - Ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/986088

**PISTOIA**

Casa della Musica - Torneo di briscola - ore 21.00 Per informazioni tel. 0573/69004

**MONTECATINI TERME**

Palazzo del Turismo- XIV Festival Internazionale di Scacchi "Città di Montecatini Terme"- Fino al 30 dicembre 2007. Per informazioni Circolo Surya tel: 0572/913205

**MONTECATINI TERME**

Teatro Verdi- ore 21.30- "Lo schiaccianoci" - Balletto di Mosca- Spettacolo di danza classica. Per informazioni biglietteria del teatro tel: 0572/78903

**VENERDÌ 28**

**PISTOIA**

Spazio Incontri l'Angolo - Festa di compleanno con la Banda Borgognoni - Ore 15.30-17.30 - Per informazioni tel. 0573/450826

**PISTOIA**

Saletta Soci Coop - Viale Adua 6 - Battiti di tamburo e canti di donne - dalle ore 21.00 alle ore 22.30 - Per informazioni tel. 328/9051771

In ricordo di Francesco 2003 / 2007



Con tanto affetto e nostalgia

www.terredaria.it

**ABETONE**

Piazza Europa - Necci e vin brulé - a cura dell'Ass.ne Pistoia Soccorso, del Centro Comm.le Naturale e Ass.ne Volontari Soccorso Sci - dalle ore 17.30 Per informazioni tel. 0573/60231.

**ABETONE**

Ovovia - Rassegna corale "Noti magiche di Natale" Partecipa il Coro Cat e il Coro AdNovas di Cesenatico - ore 17.30

**MELO (CUTIGLIANO)**

L'Unione sportiva Melo organizza - Torneo di calcio - ore 21.00 Per informazioni tel. 340/5559255

**PISTOIA**

Casa della Musica - Tombole gastronomiche - ore 21.00 Per informazioni tel. 0573/69004

**SABATO 29**

**MELO (CUTIGLIANO)**

L'Unione sportiva Melo organizza - Tombola gastronomica - ore 21.00 Per informazioni tel. 340/5559255

**MONTALE**

Chiesa San Giovanni Evangelista - Associazione Musica Temporis - Concerto per canto e organo portativi - contralto: Maria Rosaria Abategiovanni - organo: Luca Migliorelli - ore 21.15 Per informazioni tel. 0573/952234

**MONTECATINI TERME**

Terme Tettuccio - dalle ore 18,00 fino alle ore 19,30 circa- "Esibizione Musicale Bande Americane". Parata su Viale Verdi e esibizione musicale Piazza del Popolo e Terme Tettuccio. Spettacolo gratuito. Per informazioni Comune 0572/ 9181

**MONTECATINI TERME**

Ippodromo - Corse al trotto differenziata matinée ore 11.12. Per informazioni tel.: 0572 925512

**MONTECATINI TERME**

Terme Tamerici - ore 16,00 -La Carla Rossi Accademy presenta "Evocazioni Dantesche- Un viaggio nella Divina Commedia". "Trilogia speciale: Inferno V- Purgatorio XXI- Paradiso XI". Interpretazione del testo originale e letture drammatizzate dalla libera versione in prosa moderna di Marino Alberto Balducci. Per informazioni Assessorato Cultura tel: 0572/918299

**DOMENICA 30**

**ABETONE**

Piazza Europa - Necci e vin brulé - a cura dell'Ass.ne Pistoia Soccorso, del Centro Comm.le Naturale e Ass.ne Volontari Soccorso Sci - dalle ore 17.30 Per informazioni tel. 0573/60231

**ABETONE**

Pista Selletta - Fiaccolata dei Maestri di sci - ore 22.00 a seguire Spettacolo pirotecnico - ore 22.30 Per informazioni tel. 0573/60231

**MELO (CUTIGLIANO)**

L'Unione sportiva Melo organizza - Torneo di briscola - ore 21.00 Per informazioni tel. 340/5559255

**MONSUMMANO TERME**

Museo della Città e del Territorio- "Una domenica al planetario"- ore 16,00- Conferenza su "Il mondo in una goccia d'Acqua" - relatore Franco Canepari. L'iniziativa a cura dell'Associazione Astrofili Valdinievole "A.Pieri". L'ingresso gratuito, i prenotati avranno precedenza per la visita al Planetario. Per informazioni Ufficio Turismo tel: 0572/959226, associazione astrofili 333.1227503.

**MASSA**

Complesso Santuario di Croci- ore 17,00- Concerto coro "D'Altrocanto". Per informazioni Comune di Massa tel: 0572/928311

**LUNEDÌ 31**

**SPEDALETTO (PISTOIA)**

Piazza - Saluto all'anno vecchio con vin brulé per tutti - Per informazioni tel. 348/5157200

**PISTOIA**

Casa della Musica - Cenone di San Silvestro - con intrattenimento - ore 20,00 Per informazioni tel. 0573/69004

**QUARRATA**

Villa La Magia - Festa di Capodanno

**LIZZANO (SAN MARCELLO)**

Oasi Agrituristica Andia Paradiso - Cenone di fine anno - Cena, Piano Bar e fuochi d'artificio - Per informazioni tel. 393/9210617

**SAN MARCELLO P.S.E**

Piazza Matteotti - Concerto gratuito "Vasco Rossi Cover Band" - Spettacolo pirotecnico e ballo - Dalle ore 23.00 - Per informazioni San Marcello 3000 tel. 348/8002966

# SERVIZI TECNICI



CSQ Azienda Certificata ISO 9001:2000



[www.CARRADORI.it](http://www.CARRADORI.it)

Pistoia  
Via dei Macelli, 1

ASSISTENZA TECNICA  
0573 28284

ANTOLOGIA VIAGGI

PISTOIA  
Piazza della Resistenza, 19/20  
Tel. 0573 367.158 (5 linee r.a.)  
Fax 0573 366.086  
e-mail: info@antologiaviaggi.it  
www.antologiaviaggi.it



**Domenica 23 Dicembre**

### Merano I Mercatini di Natale

- Viaggio in pullman
- Pranzo in ristorante con bevande
- Accompagnatore

**Euro 60,00**



**24 / 26 Dicembre**

### Natale a Portorose

- Viaggio in pullman
- Hotel 5\* pensione completa cena vigilia e pranzo natale tutto con bevande
- Escursioni e Accompagnatore

**Euro 295,00**

Assicur. 15,00 - singola no suppl.



**29 Dicembre 1 Gennaio**  
**Capodanno a Praga**

- Viaggio in pullman
- Hotel 3\* a Praga periferia
- Pensione Completa
- Cenone veglione in Hotel
- Visite con Accompagnatore

**Euro 445,00**

Assicur. 20,00 - singola 85,00



**30 Dicembre 1 Gennaio**

### Capodanno nelle Marche Porto San Giorgio - Macerata Tolentino - Loreto - Fermo

- Viaggio in pullman
- Hotel 4\* a Porto San Giorgio
- Pens. Completa Cenone veglione
- Accompagnatore

**Euro 395,00**

Assicur. 15,00 - singola 50,00



**3 / 6 Gennaio**

### Parigi Speciale Epifania in Aereo

- Volo a/r Bologna/Parigi tax inc.
- Hotel 3\* pens. completa
- Visite e pulman
- Accompagnatore dall'Italia

**Euro 495,00**

Assicur. 20,00 - singola 95,00



**5 / 6 Gennaio**

### Roma Musei Vaticani

- Viaggio in pullman
- Hotel 3\* periferia pens. Comp.
- Musei vaticani e vis Roma
- Accompagnatore

**Euro 205,00**

Assicur. 10,00 - singola 30,00



**Settimane al caldo**

### Sharm El Sheikh da Dicembre a Marzo

- Sea Life 5 Stelle
- Soft - All Inclusive
- Partenze settimanali - sabato

**da Euro 445,00  
bambini da 295,00**

Oneri aggiuntivi esclusi



**Settimane al caldo**

### Maldive da Dicembre a Aprile

- Dhonveli Beach 3 Stelle
- Supplemento
- All Inclusive

**da Euro 1.445,00  
bambini da 1.144,00**

Oneri aggiuntivi esclusi

Per i problemi di udito c'è una soluzione elegante, intelligente, pratica.  
Il nuovo Oticon ♦ Delta

Oticon Delta  
pesa solo  
2 grammi



Hai difficoltà a seguire le conversazioni? Non sei solo.

Accade sempre più frequentemente, ma oggi si può risolvere con efficacia e stile. Oticon Delta è dedicato alle persone con uno stile di vita dinamico ed amanti delle cose belle.

Molto piccolo, pesa solo 2 grammi, elegante ed efficace, un vero concentrato di tecnologia e design che si adatta al tuo stile di vita. All'interno di Oticon Delta un microcomputer rimette a fuoco la voce che riguadagna chiarezza.

Per informazioni o per provare senza impegno Oticon Delta, chiama subito il numero sotto indicato.

Oticon Delta è il nuovo apparecchio acustico con la tua personalità



Per informazioni, valutazioni  
e prove di adattamento gratuite  
telefonare per appuntamento  
0573 30319

AUDIOMEDICAL S.N.C.

oticon  
PEOPLE FIRST

PISTOIA - Via Panciatichi, 16 - Tel. 0573 30.319 - Fax 0573 993.039

Recapiti per assistenza e informazioni

MONTECATINI  
MONSUMMANO  
PESCIA  
AGLIANA  
QUARRATA

Pubblico Soccorso  
Ambulatorio Misericordia  
Pubblica Assistenza  
Farmacia S. Niccolò  
Farmacia Chilleri

Via Manin  
Via Empolese  
P.zza XX Settembre  
Via Magni  
Viale Montalbano

[www.uditovivo.com](http://www.uditovivo.com)  
[audiomedicalpt@tin.it](mailto:audiomedicalpt@tin.it)